



# Kanadský Slovák



ZA BOHA, NÁROD A SLOVENSKO

*The Canadian Slovak*

FOR GOD, NATION AND SLOVAKIA

Volume - ročník 73. číslo 15

18. júl 2015

Cena / Price: \$1.75

**Canadian Slovak now takes a summer holiday. Your next edition will be dated August 22, 2015**

**Kanadský Slovák odchádza na dovolenku. Nasledujúce vydanie bude s dátumom 22. august 2015**

## On Our Jerseys and in Our Hearts

In and around Toronto, the Pan-American Games are underway. Athletes from across the North and South American continents, from the Arctic to Tierra del Fuego have gathered to compete in various athletic events. They also get to experience and enjoy the country of their host, the Land of the Maple Leaf.

For Slovaks living in Canada, it is just as well that Slovakia is not taking part; Canadian Slovaks are not confronted with the conundrum of whom to support. In this case there is no doubt that "Our team" is the one with the Maple Leaf on its jerseys; it gives us pleasure and pride to see Canadian athletes test their athletic prowess and skills against the best of the Americas.

The media report that Canadians are rejoicing at the performance of their athletes. We immigrants to Canada and our children support the competitors from the Land of the Maple Leaf with as much passion as any Canadian. This is our country of choice, our new home land which has been very good to us.

And so we cheer our Canadian athletes on, regardless of our country of origin, for we carry the Maple Leaf not only on our jerseys, but in our hearts as well. "Go, Canada, Go - Kanada, do toho!!!"

## Keď "naši" vyhrávajú



V Toronte a jeho okolí sa v týchto dňoch konajú Panamerické športové hry. Od severu Kanady cez ostrovy až kdesi po koniec amerického kontinentu mladí športovci súťažajú, obdivujú krásy tejto krajiny a napokon oslavujú víťazstvá.

Z hľadiska tu žijúcich Slovákov je v podstate dobré, že v rámci spomínaného podujatia nesúťažajú slovenskí športovci. Komu by sme potom držali palce a koho povzbudzovali pokrikom "naši"? Boli by sme tak trochu dopletení, lebo veď žijeme tu, v tieni stromov s javorovými listami, a preto

vyskakujeme od radosti, keď "naši" - s červeným javorovým listom na hrudi - víťazia a dokazujú svoje kvality.

Médiá denne informujú, ako sa Kanadania tešia. No my sme tiež Kanadania a máme túto krajinu radi, lebo sme si ju vybrali ako našu druhú, akoby adoptovanú mamu. Aj preto k nej máme veľkú úctu a rešpekt. Veď na ceste svetom tu a tam ukážeme mnohým červeno-bielu zástavku s listom v strede - najkrajším symbolom zeme, ktorá je "naša", lebo v nej žijeme. Koľko váhania, prešľapovania na jednom mieste a nerozhodného kývania hlavou nastáva v situácii,

keď napríklad na ľadovej ploche stoja proti sebe tímy Kanady a Slovenska. Na koho stranu sa vtedy postaví a kedy kričať: "Naši do toho!?"

Panamerické hry v nás nevytvárajú túto dilemu. Každé športové mužstvo chce vyhrať, každé by chcelo stáť na stupni víťazov, no my s hlasným prejavom radosti držíme palce len tým našim. Tým, ktorí tak ako my majú javorový list nielen na dresoch, ale aj v srdci.

**77th Slovak Day Sunday, July 19th, 2015**

# 77. Slovenský deň: Čas osláviť naše spoločné slovenské dedičstvo a tradície s rodinou a priateľmi

**Mary Ann (Hačková) Doucette**  
Predsedníčka Kanadskej slovenskej ligy

Každoročný Slovenský deň organizovaný Prvým okresným zborom Kanadskej slovenskej ligy (KSL) je najstaršie a najväčšie stretnutie Slovákov v Kanade. 77. výročie tejto veľkolepej udalosti bude 19. júla v chorvátskom klube Karlovac park v Milton Ontario. Vstupné pri bráne je 10 dolárov pre dospelých a pre študentov 8 dolárov.

Viac ako 1000 ľudí zo slovenskej komunity v Ontariu aj z ostatných provincií ako aj návštevníci z iných krajín, včítane zo Slovenska a Spojených štátov budú oslavovať svoje spoločné slovenské dedičstvo a tradície. Stretneme tam ľudí oblečených v slovenských tričkách, čiapky so slovenským znakom, mávať

so slovenskou zástavou. Áno, sme hrdý na našu krajinu Kanadu kde máme slobodu sa preukázať s našou tradíciou a posilniť putá Slovákov v Kanade.

Je to celodenná udalosť ktorá sa začne slovenskou sv. omšou o 11. hodine. K obedu je široký výber tradičných slovenských jedál a zákusiek, ktoré si môžete kúpiť; a ako stále bar bude dobre zásobený so slovenským pivom Zlatý Bažant, slivovicou ako aj inými liehovinami, pivom tiež nealkoholickými nápojmi a vodou vo fľaškach. Ste vítaní navštíviť stánky s predajom slovenských výrobkov ako aj predstaviteľov slovenských organizácií. Kultúrny program sa začne okolo druhej hodine popoludní kde vystúpia kanadsko-slovenskí umelci, ktorí nás zabavia slovenskou hudbou, piesňou a tancami. V neskorších popoludňajších hodinách bude živá tanečná muzika ktorá bude pokračovať



do večerných hodín.

Kandidáti ktorí sa pokúšajú o

titul Slovenského dňa „K r á s k a / K r á ľ (princezna/princ) sú Kiersten

Atamanyk, 23. zbor KSL (Welland); Leah Zahorchak, 31. zbor KSL (St. Catharines) a Matej Goc reprezentuje 34. zbor KSL (Kitchener). Kandidáti budú oblečení v slovenskom kroji a budú predávať lístky na tombolu, ktorej prvá cena je 1000 dolárov, druhá cena je 700 dolárov a tretia cena je 300 dolárov. Prijem z tomboly bude použitý pre potreby aktivít slovenskej kultúry a dedičstva. Prosíme vás zakúpte si výherné lístky čím podporíte vášho obľúbeného kandidáta a naše slovenské dedičstvo.

Na záver správna rada KSL žela organizátorom 1. okresného zboru a dobrovoľníkom veľmi úspešný 77. Slovenský deň. Na obrázku Mary Ann (Hačková) Doucette so synovcom Brianom Hackom a jeho dcérou Arianna na 76. Slovenskom dni (20. júla 2014).

## 77th Slovak Day:

# A time to come together and celebrate our Slovak heritage and traditions

**Mary Ann (Hačková) Doucette**  
President, Canadian Slovak League

The annual Slovak Day organized by the 1st District Assembly of the Canadian Slovak League (CSL) is the oldest and largest gathering of Slovaks in Canada. The 77th anniversary of this spectacular event will be on July 19th at the Croatian Club Karlovac Park in Milton, Ontario. The adult admission at the gate is \$10.00 per adult and \$8.00 for students. Children are admitted free. There is no charge for parking.

Well over 1,000 participants from Slovak communities in Ontario and other provinces as well as visitors from countries including Slovakia and the United States will celebrate their shared Slovak heritage and traditions. You will see people wearing shirts and hats with the Slovak emblem and waving their Slovak flags. After all, we are proud of our country Canada where we have the freedom to showcase our traditions and strengthen the bonds of Slovaks in Canada. This all-day event begins with a Slovak Mass at 11 o'clock in the

morning. For lunch there is a wide selection of traditional Slovak meals and desserts that you can purchase; and as d, or you can bring your own food. As always, the cash bar will be stocked with Golden Pheasant Slovak beer, slivovica, other liquors and beer in addition to soft drinks and bottled water. You are welcome may wish to walk around and visit the business vendors and representatives of Slovak organizations. A cultural program starting at about 2:00 p.m. will feature Slovak Canadian performers who will entertain us with Slovak music, songs and

dances. In the late afternoon there will be live dance music and the dancing will continue into the evening hours.

The candidates seeking the title of Slovak Day "Kraska"/"Kral" (princess/prince) are Kiersten Atamanyk, CSL Branch 23 (Welland); Leah Zahorchak, CSL Branch 31 (St. Catharines); and Eric Dziak Matej Goc representing CSL Branch 34 (Kitchener). They will be dressed in traditional Slovak costumes and selling raffle draw tickets. The 1st prize is \$1,000, 2nd prize is \$700 and 3rd prize is \$300. The proceeds from the

raffle will be used to assist Slovak cultural and heritage activities. Please support your favourite candidate and our Slovak heritage by buying raffle tickets.

In closing, the CSL Board of Directors wishes the 1st District Assembly organizers and volunteers a very successful 77th Slovak Day.

*Photo: Mary Ann (Hačková) Doucette with nephew Brian Hacko and his daughter Arianna at the 76th Slovak Day (July 20, 2014).*

## SLOVENSKÉ SESTRÍČKY FRANTIŠKÁNKY V RUMUNSKU

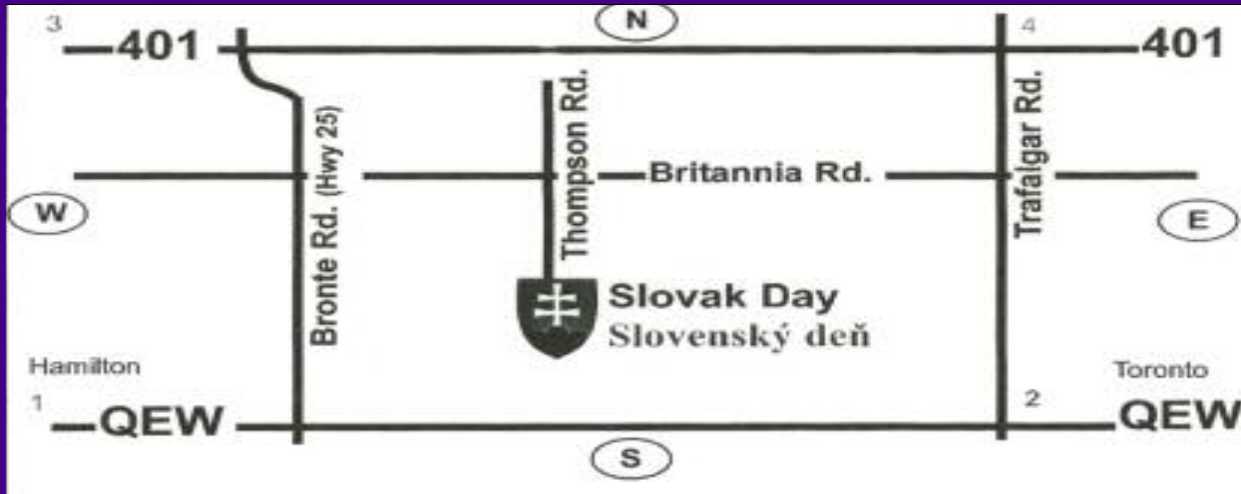
Málokto možno vie o pôsobnosti zdravotných sestričiek františkánok a ich zásluhnej práci pre ťažko chorých nielen na Slovensku, ale aj v rumunskom meste Temešvár. Kongregácia dcér

sv. Františka Assiského bola založená v roku 1894 matkou Annou Brunner v Budapešti. Ešte v tom istom roku začínajú sestry pôsobiť aj na území Slovenska. Ich hlavným zameraním sa stalo ošetrovanie chorých. V Rumunsku začali pôsobiť od roku 1902. Františkánky mali podobné osudy v Rumunsku, ako aj na Slovensku. Do roku 1948 ich v Rumunsku pôsobilo vyše sedemdesiat, a to hlavne v nemocniciach Temešvár, Lipová, Arad, Lugoj či Beius.

**Pokračovanie na str. 10**



MARK YOUR CALENDAR NOW  
**77TH SLOVAK DAY**  
**SUNDAY, JULY 19th, 2015**  
 Karlovac Park - MILTON, ONT.



"The oldest - a record 77-year history, and largest gathering of Slovaks in Canada. Come see your friends ... and make new ones!"

Cost of admission: \$10 adults \$8 students

**ABSOLUTELY NO DOGS ALLOWED ON PREMISES!!!**

Roman Catholic Mass is at 11:00 am;  
 Father Vano from St. Cyril & Methodius Church

Food will be available for purchase directly after mass  
 (Menu: Rezen a zemiakovy salat, Gulas, Halusky, Klobasa a Slanina a Langose).

# OTTAWA SLOVAK PICNIC

at Bellonis farm, will take place this year

## Sunday Aug. 23, 2015

from about noon, on The Belloni farm is at 323 Waddle Creek Road, Brightside, Ontario  
 It is about one hour drive west of Ottawa. The Slovak and Canadian food be available. Bring Your own refreshments.  
 Please, call if You are coming. Cost : voluntary donations. For details and instruction call : Mrs. Hyacinta (Jacka ) Belloni  
 at 613-722-7933 or the farm 613-259-2837

**Everybody is welcome**

**Respond to Canada's need for immigrants.**



ICCRC  
 ACCREDITED  
 EDUCATIONAL  
 PROGRAM

**Become a Regulated  
 Immigration Consultant**

**Full-time | Part-time | Online**

Apply today. Contact our program adviser at 604.899.0803  
 or email admissions@ashtoncollege.com.

**Ashton**

604.899.0803 | 1.866.759.6006  
 www.ashtoncollege.com

Ashton College   

**we build careers**

Arpád Vykysalý sa symbolicky vracia domov

Utorok 2. júna sa na prievidskom cintoríne zišli rodinní príslušníci a priatelia, aby spomínali na človeka, ktorý zanechal stopu v našom meste. Najmä v športe, ktorý tu teraz dominuje.

Každý z nás má niekde to miesto, ktorému hovorí domov. Napriek tomu, že sa pohybujeme v priestore a čase v rôznych zemepisných šírkach, na rôznych kontinentoch. Aj Arpád Vykysalý mal svoj domov – až na troch miestach. Tak trochu tam, kde uzrel svetlo sveta – v neďalekej Kremnici, kde žil s rodičmi do šiesteho roku. Potom sa rodina presťahovala do Prievidze. To bol jeho druhý domov, ktorý mu veľmi prirástol k srdcu.

Už ako 14 ročný patril k jedným zo zakladateľov prievidského basketbalového družstva, ktoré sa neskôr

dostalo do prvej ligy vtedajšej Československej republiky.

Arpád Vykysalý mal od malička jednu túžbu - vystáhnout sa do Ameriky. V roku 1968 zariadil emigráciu celej svojej rodiny do Kanady. Osud prisťahovalca nie je nikdy ľahký.

Život plynul, roky pribúdali a v roku 2011 sa prihlásila choroba. A tak ďaleko od svojho rodiska Kremnice i druhého bydliska - Prievidze, dňa 5. septembra 2014 skončila v ontárijskom Woodstocku životná púť manžela, otca, svokra, starého otca, príbuzného a priateľa Arpáda Vykysalého. Jeho posledné želanie bolo rozprašiť jeho popol nad Prievidzou.

Vitajte doma, Arpád Vykysalý. Aj keď nás počúvate len kdesi zo šumenia vetra, vedzte, že to privítanie je úprimné! Česť Vašej pamiatke!

(krátené)  
 PRIEVIDZA.SK



## Kanadský Slovák

*The Canadian Slovak*

Visit our website at

Navštívte našu internetovú stránku na  
[www.kanadskyslovak.ca](http://www.kanadskyslovak.ca)

Published every bi-weekly Saturday  
(24 times a year)

Vychádza každú dvojtýždňovú sobotu  
(24-krát do roka)

The newspaper is published with the financial support through grants from the Office for Slovaks Living Abroad ([www.uszz.sk](http://www.uszz.sk)) in the Slovak Republic and from the Canada Periodical Fund – Aid to Publishers from the Department of Canadian Heritage.

Tieto noviny vychádzajú



S finančnou podporou

Úradu pre Slovákov  
žijúcich v zahraničí

([www.uszz.sk](http://www.uszz.sk)) na Slovensku a z Kanadského fondu pre periodiká - podpora vydavateľom z ministerstva Kanadského dedičstva.

### www.uszz.sk

- Informácia a žiadosť o osvedčenie Slováka žijúceho v zahraničí
- Adresár krajských spolkov
- Dotácie

### Office for Slovaks Living Abroad

- Information and application for certificate issued to a Slovak living abroad
- Directory of expatriate associations
- Grants

**Subscription rates** in Canada \$75, United States \$100 and other countries \$140. Please mail your cheque to the editorial office.

**Predplatné** pre Kanadu \$75, do Spojených štátov \$100 a do ostatných krajín \$140. Šeky na predplatné posielajte na adresu redakcie.

### Editorial Office - Adresa redakcie

259 Traders Blvd. East, Unit 6  
Mississauga, ON, L4Z 2E5  
Telephone – Telefón 905-507-8004

### Julius Behul

Editor-in-Chief

Šéfredaktor

[editor@kanadskyslovak.ca](mailto:editor@kanadskyslovak.ca)

### Daniel Sulan

Chairperson, Business Committee  
predseda Hospodárskeho výboru  
[dsulan@ksliga.ca](mailto:dsulan@ksliga.ca)

### Stanislav J. Kirschbaum

Chairperson, Editorial Committee  
predseda Redakčného výboru  
[stankosk@glendon.yorku.ca](mailto:stankosk@glendon.yorku.ca)

The Editorial Staff reserves the right to edit, shorten, correct, or not publish contributions of stories or photographs. Unsigned articles will NOT be published. Articles and photographs sent by regular mail will not be returned.

*Redakcia si vyhradzuje právo príspevky skrátiť, redakčne upraviť, alebo aj neuverejniť. Nepodpísané príspevky neuverejňujeme. Rukopisy a fotografie poslané poštou nevraciamy.*

### Canadian Slovak League Kanadská slovenská liga

Head Office - Hlavný úrad  
259 Traders Blvd. East, Unit 6  
Mississauga, ON, L4Z 2E5

### Mary Ann Doucette

President/predseda  
[madoucette@ksliga.ca](mailto:madoucette@ksliga.ca)

## PAINTERS WITH EXPERIENCE NEEDED FOR INTERIOR AND EXTERIOR SUBDIVISION WORK. TOOLS, CAR & SIN REQUIRED. CALL 905-814-8629 MON-FRI 7AM-5PM.



### Katka Mištunová

Dámam sa pri výročiaciach nemusí písať vek. Ale ak sa dozívajú okrúhleho životného

jubilea, treba urobiť výnimku a vzdať im náležitú úctu spojenú s vrúcnyimi gratuláciami.

Pani Katka Mištunová prišla zo Slovenska do Kanady v roku 1949. Narodila sa v Heľpe 25. mája 1925. A to bol dôvod, aby si jej najbližší a priatelia pripomenuli jej deväťdesiatku. Strieborné vlasy zvýrazňujú jej prirodzenú eleganciu a dodávajú šarm. Ani s pribúdajúcimi rokmi Katka nestratila výnimočný úsmev a ani národného ducha.

Priatelia, ako aj vedenie 7. zboru KSL jej v mene svojich členov pri príležitosti 90. narodenín úprimne blahoželajú a želajú do ďalších rokov Božie požehnanie, dobré zdravie a nestarnúci elán.



### Mary Kadnar (nee Mesarkin) February 15, 1931 May 30, 2015

It is with sorrow, we announce the passing of a loving sister and aunt, Mary Kadnar. In her 84th year, Mary passed away peacefully at St. Joseph's Health Centre. Mary had a full life; she worked at the Scotiabank for over 40 years and travelled the world with her husband, Bernard who she was married to for 55 years.

On their many travels, the pair did numerous driving trips across Canada and the United States, through the Caribbean, Europe and Israel. When she was not travelling, she was spending time with her sister Nellie, her three nieces (Susan,

Diane and Christine) and her great nephews and great nieces (Bryan, Kevin, Jessica, Michael, Matthew and Melissa).

Mary loved the Arts and gave her nieces an appreciation for the theatre, when she took them to their first theatre production when they were children. She loved watching the little ones dance, whether it was her great niece Melissa's dance productions or the dancers during those many summers at the Slovak picnic where she and Bernard would catch up with old friends. In her later years, Mary spent her time going places with her friend Helen and chatting with her neighbours on her street.

She always loved going to restaurants and often frequented the Swiss Chalet and the Dundas Street Grill, but it was thought that socializing was her primary reason for going out to eat. Mary was an avid reader, reading everything from newspapers to romantic novels, which helped her to pass the time. She spent every family holiday with her sister and nieces and whenever one of them would call her to chat, she was so happy to spend time catching up on the latest events.

Mary was a wonderful lady and she will be missed by family and friends alike. Her memory will live on in their hearts as they remember her smile, her laugh and her kind and thoughtful way.



### Albin Kovačič

At Marian Villa, London, Ontario, on Saturday, July 4th, 2015 in his 86th year. Dear husband of

Anna. Loving father of Michael (Danielle), Roman and Eva (Scott). Proud grandfather of Augustin Kovacic-Rossouw. Brother of Steven of

Toronto, Henrich, Vojtech, Vlado and Blanka all of Slovakia.

Predeceased by his siblings Vikta, Jarka, Kalman, Ferko and Jozef all of Slovakia. Visitors were received at St. Michael's Church, 511 Cheapside Street, on Wednesday, July 8th, 2015 from 10 o'clock until the time of the Funeral Mass at 11 o'clock. Interment in St. Peter's Cemetery, London Ontario. (John T. Donohue Funeral Home)

R.I.P.

# KTO A KDE

**Sts. Cyril and Methodius Parish**  
5255 Thornwood Dr., Mississauga, ON  
L4Z 3J3 905-712-1200 Fax: 905-712-0974  
e-mail: [office@slovakparish.ca](mailto:office@slovakparish.ca)  
web site: [www.slovakparish.ca](http://www.slovakparish.ca)

**Slovenský evanjelický kostol  
augsburského vyznania sv. Pavla** (Slovak Evangelical Lutheran Church of St. Paul) 1424 Davenport Rd., Toronto, Ont. M6H 2H8 Ont. Tel.: (416) 658-9793

### Gréckokatolícky katedrálny chrám Narodenia Presvätej Bohorodičky

257 Shaw Street Toronto, Ontario, M6J 2W7  
tel.: 416-531-4836 cell.: 416-738-6880  
(Rev. Marek Novický)  
email: [rev.marek@yahoo.ca](mailto:rev.marek@yahoo.ca)  
web site: [www.slovakeparchy.ca](http://www.slovakeparchy.ca)

### Assumption Slovak Catholic Byzantine Church

1406 Barton St. East, Hamilton, Ont., L8H 2W5  
Tel. 905 544-9166, [www.church.assumptionslovakhall.ca](http://www.church.assumptionslovakhall.ca)

### Rímsko-katolícky kostol sv. Cyrila a Metoda,

1532 Alexeis Rd. Windsor, Ontario. N8Y 4P2,  
tel: (519) 945-7063, Fax: (519) 945-0866

### Slovenské evanjelické služby Božie v kostole Sv. Lukáša,

3200 Bayview Avenue, Toronto, M2M 3R7.  
Rev. Dusan Toth, D.D. Tel.: 416-2218900,  
e-mail [cosloffice@sympatico.ca](mailto:cosloffice@sympatico.ca)

### St. Michael's Slovak Byzantine Catholic Church

2120 Byng Rd. (Walker/Tecumseh) Windsor Ontario N8W 3E2  
Phone/Fax: (519) 258-4829

### Rímsko-katolícky kostol sv. Cyrila a Metoda

204 Park St. North Hamilton, Ont.  
(905) 529-6674 [www.slovakchurch.com](http://www.slovakchurch.com)

### Cathedral Mission of the Transfiguration

15 Church Lane Thornhill, ON L3T 2G4 - 905-477-4867  
Divine Liturgy 8:45 am Sunday

### The Eparchy of SS. Cyril and Methodius of Slovaks of the Byzantine Rite in Canada

223 Carlton Road  
Unionville, Ontario, Canada L3R 3M2  
Tel.: 905-477-4867  
Fax: 905-479-9629  
Eparchial bishop: Most. Rev. John S. Pazak C.Ss.R.

### Rímsko-katolícky kostol sv. Cyrila a Metoda

7187 2nd Ave. Montreal, QC H2A 3G8  
(514) 721-1551

### Catholic Church Protection of the Mother of God 464

Ritson Rd.S. Oshawa, Ont. L1H 5J9  
Tel: 905-245-0629 Fr. Stephen Williams Adm.  
email: [holy.protection.byzz@gmail.com](mailto:holy.protection.byzz@gmail.com)

### Slovenské veľvyslanectvo Slovak Embassy

50 Rideau Terrace, Ottawa, Ont. K1M 2A1  
Tel.: (613) 749 4442 [www.ottawa.mfa.sk](http://www.ottawa.mfa.sk)

### Honorary Consulate of the Slovak Republic

**Montreal** 22, Place de la Madeleine  
Dollard des Ormeaux Quebec, H9B 1W3  
T: 514 585 2496 F: 514 421 1583  
E: [Slovex@slovex.com](mailto:Slovex@slovex.com)  
Honorary Consul Mr. Dezider Michaletz

### Honorary Consulate of the Slovak Republic

649 Brooker Ridge  
**Newmarket, Ontario**  
L3X 1V7 Canada  
Tel.: 647 290 - 9304  
Fax: (905) 898 - 0166  
Honorary Consul General Mr. Michael Martinecek  
E-mail: [slovakconsulateto@gmail.com](mailto:slovakconsulateto@gmail.com)

### Honorary Consulate of the Slovak Republic

424 Varsity Estates Place NW  
**Calgary, Alberta T3B3B9**  
Tel: 587-333-6831  
Fax: 206-424-0205  
email: [richard@wolffi.com](mailto:richard@wolffi.com)  
Honorary Consul: Mr. Richard Wolffi

### Centrum kultúry a dedičstva kanadských slovákov

12 Birch Ave. Toronto, Ont.  
(416) 939 3111 <http://www.slovak.com>

### Slovenská Kanadská Národná Rada

**Slovak Canadian National Council**  
135 West Beaver Creek  
P.O. Box 1008, Richmond Hill, ON,  
Canada L4B 4R9 tel. (905)771 - 9748  
[sncc@rogers.com](mailto:sncc@rogers.com)

### Slovak Canadian Heritage Museum

**Múzeum Slovenského Kanadského kultúrneho dedičstva**  
5255 Thornwood Dr., Mississauga, ON L4Z 3J3  
416-721-7652 [slovakmuseum@gmail.com](mailto:slovakmuseum@gmail.com)

### Torontské slovenské divadlo

[www.torontskeslovenskedivadlo.com](http://www.torontskeslovenskedivadlo.com)  
[divadlo@torontskeslovenskedivadlo.com](mailto:divadlo@torontskeslovenskedivadlo.com)

### Východna Slovak Dancers Toronto

Mario Hrapko 416 845 5836  
Dusan Dorich 416 806 4420

### Slovak Domovina Dancers, Windsor, Ont.

Irene Timko Director, 519-969-2899  
e-mail: [timko.irene@gmail.com](mailto:timko.irene@gmail.com)

# ŠtB

ŠtB zanikla až začiatkom roka 1990.

ŠtB slúžila k ovládnutiu mocenských pozícií a k likvidácii protivníkov režimu. Jej hlavným sídlom bola neslávne známa Bartolomějská ulica v Prahe, ktorá slúžila ako najbrutálnejšia vyšetrovňa. Jej najznámejšie akcie sú hodné rovno aj filmového spracovania.

**Akcia Neptún**  
V roku 1965 malo v Západnom Nemecku dôjsť k premlčaniu nacistických zločinov, čo sa reprezentácii našej krajiny vôbec nepáčilo. A tak sa hľadali cesty, ako ich donútiť, aby dobu premlčania predĺžili. A keď televízny štáb relácie Zvedavá kamera v Čertovom jazere na Šumave náhodou objavil štyri bedne s trhavinami, tajná polícia dostala nápad: Keď sú v Čertovom jazere trhavyiny po Nemcoch, tak prečo by v susednom Čiernom jazere nemohli byť bedne s nacistickými dokumentmi? Navyše vidina, že by sa tým pádom ešte očiernili západonemeckí a rakúski politici zo spolupráce s nacistickým režimom bola lákavá. A podarilo sa. Usporiadala sa veľkolepá tlačová konferencie, kde prehovoril minister vnútra Lubomír Štrougal, a správa obletela celý svet. Pod týmto tlakom bolo rozhodnuté, že lehota na premlčanie nacistických zločinov bude predĺžená o päť rokov. Navyše v Nemecku a Rakúsku vo vyšších kruhoch panoval veľký strach a obavy, aké dokumenty sa vlastne našli. Niekoľko ľudí kvôli tomu dokonca spáchalo samovraždu. Podvod zinscenovaný ŠtB vyšiel najavo po roku 1968, kedy Ladislav Bittman, hlavný mozog tejto operácie, utiekol do USA.

**Pavel Landovský († 78) Akcia Asanácia**  
Komunisti chceli donútiť nepohodlných ľudí, hlavne signatárov Charty 77 k odchodu z krajiny. Pri tejto operácii používali rôzne formy psychického a fyzického vydierania na mladších a menej známych disidentov, pretože tí neboli tak na očiach a tým pádom ich perzekúcia nevyvolávala také protesty a negatívne reakcie u ľudí. Veľa ľudí, na ktorých sa tajná polícia zamerala, nátlaku podľahla a emigrovala. Celkovo 280 ľudí, medzi nimi

**Najznámejšie akcie ŠtB: Vydieranie, nátlak a vymyslené aféry**  
**Pred 70 rokmi bola založená organizácia, z ktorej dodnes mrazí. Jednalo sa o Štátnu bezpečnosť, politickú políciu, ktorá bola od svojho vzniku pod kontrolou KSČ.**

rozkaz, ale súdený nebol. V januári 2003 zomrel. Ostatní vinníci dostali iba podmienené tresty.

**Akcia Falošná hranica**  
Najrafinovanejšia pasca ŠtB chytala utečencov z Československa. Jedna z najpodlejších provokácií tajnej polície po puči v roku 1948 zničila životy nielen tým, ktorí chceli prekonať železnú oponu, ale aj ich blízkym. Polícia postavila falošnú hranicu, na ktorej v prestrojení za amerických a nemeckých úradníkov chytala

ktorých hovorili... Do akcie boli zapojené oblastné oddelenia ŠtB v Karlových Varoch, Plzni a Českých Budějoviciach. V úlohe amerického dôstojníka najčastejšie vystupoval agent IV. Sektoru Amon Tomašoff. Jednalo sa o desiatky prípadov, doložiť a zdokumentovať sa ale podarilo iba pár... Celá akcia bola ukončená na začiatku 50. rokov po tom, čo sa americkí diplomati sťažovali na zneužívanie amerických symbolov.

**Marta Kubišová**  
Na Kubišovú vytiahli porno kauzu  
Speváčka Marta Kubišová (72) najprv dostala zákaz činnosti kvôli vymyslenému škandálu s podstrčenými porno fotkami. Do nemilosti vtedajšieho režimu definitívne upadla po tom, čo sa v roku 1977 stala signatárkou a následne aj hovorkyňou Charty 77. Štátnou bezpečnosťou bola sledovaná prakticky dennodenne. Bála sa nielen o svoj život, ale hlavne život svojej dcéry Kateřiny, ktorú sama vychovávala. „To si píšete, že som sa bála! A ešte ako... Pokojne ju mohli uniesť, aby ma pritlačili k múru a prinútili napríklad odvolať podpis pod Chartou 77. Po tom porne škandále som vedela, že sa nebudú hanbiť ničoho,“ prezradila Kubišová. „Káťu som radšej zamykala doma na reťaz na dverách, a nikdy som ju nepúšťala z dohľadu. Nakoniec sa ale tie najhoršie vypočúvania konali popoludní, keď bola Káťa v škôlke. Zobrali ma o tretej a púšťali o pol šiestej“ uviedla speváčka. Škôlka ale končila o piatej... „Takže Kačenka pochodovala s pani učiteľkou hodinu vonku po chodníku a čakali na mňa. A ja som sa vyhovárala, že ma šéf poslal ďaleko a ja som tam zabľúdila,“ zaspomínala Kubišová.  
ADAM



aj známy český herec Pavel Landovský (Ostro sledované vlaky, Černí baroni, Vratné lahve) . Akciu spustil vtedajší minister vnútra Jaromír Obzina pred Vianocami roku 1977. Najintenzívnejší nátlak vyvíjala ŠtB v rokoch 1980 až 1981, kedy sa obávala spojenia Charty 77 s poľskou Solidaritou. V roku 1984 akcia skončila. Na ňu potom naviazala ďalšia operácia - Klín. Za tieto činy začali byť príslušníci ŠtB stíhaní až po roku 2001. Minister Obzina, ktorý vydal k celej akcii



Marta Kubišová

československých občanov, ktorí bez jej vedomia chceli utiecť do zahraničia. Konkrétne sa jednalo o tých, ktorí použili najbežnejšiu cestu, peši cez štátnu hranicu do americkej okupačnej zóny v Nemecku. Utečenci nič netušili, naopak sa pred americkými spravodajcami chceli ukázať v čo najlepšom svetle, a presvedčiť ich o svojej protikomunistickej činnosti. V dobrej viere, tak povedali všetko, čo mohli. Netušili, že si podpísali ortieľ nielen nad sebou, ale aj nad tými, o

## Slovenská republika má najviac obyvateľov v histórii

Výplýva to z údajov Štatistického úradu SR za rok 2014.

K 31. decembru 2014 mala Slovenská republika 5.421.349 obyvateľov, čo je najvyšší počet obyvateľov v histórii. Z celkového počtu bolo viac žien, tie zastupujú 51,3 percenta obyvateľstva. Výplýva to z údajov Štatistického úradu (ŠÚ) SR za rok 2014.

Predsedníčka ŠÚ SR Ľudmila Benkovičová na tlačovej konferencii informovala, že na Slovensku sa v minulom roku narodilo 55.033 živých detí, čo je o 210 viac ako v roku 2013. Naopak, znížil sa počet úmrtí, v minulom roku zomrelo 51.346 obyvateľov krajiny, teda o 743 osôb menej ako v roku 2013. V dôsledku zvýšenia pôrodnosti a poklesu úmrtnosti sa v roku 2014 zvýšil prirodzený prírastok obyvateľstva na hodnotu 3687, čo v porovnaní s rokom 2013 znamená zvýšenie o 953 osôb.

Pri bilancovaní roku 2014 Benkovičová uviedla, že vývojové trendy sa zásadne nezmenili. "Najzávažnejším problémom ostáva starnutie obyvateľstva, ktoré sa začalo v 60. rokoch. V súčasnosti zaznamenávame akceleráciu tohto procesu a trend sa potvrdí aj v nasledujúcich rokoch," uviedla šéfká ŠÚ. Priemerný vek Slovákov dosiahol v roku 2014 39,9 roka, u mužov to bolo 38,2, u žien 41,4 roka.

V roku 2014 bolo uzavretých 26.737 manželstiev a rozviedlo sa 10.514 manželských dvojíc. V porovnaní s rokom 2013 bol počet sobášov vyšší o 1246 a počet rozvodov nižší o 432. Tento vývoj sa podpísal na poklese indexu rozvodovosti, na 100 sobášov pripadlo 39 rozvodov. Z regionálneho hľadiska je najvyššia miera sobášnosti v Bratislavskom a Prešovskom kraji, najnižšia v Banskobystrickom kraji. "Vysokú mieru sobášnosti v



Bratislavskom kraji možno vysvetliť tým, že sa tu koncentrujú ľudia v sobášnom veku, v Prešovskom kraji je to zasa prevládanie starého modelu rodinného a reprodukčného správania sa," vysvetlila generálna riaditeľka sekcie sociálnych štatistík a demografie ŠÚ SR Ľudmila Ivančíková. Upozornila tiež na výrazné regionálne rozdiely v prípade rozvodovosti. "Najvyšší index rozvodovosti dosiahol Banskobystrický kraj, kde na 100 sobášov pripadá 48 rozvodov, najmenej v Prešovskom kraji, kde je to

26 rozvodov na 100 sobášov," uviedla Ivančíková.

Zahraničnou migráciou získala Slovenská republika 1713 osôb, pričom sa prisťahovalo 5357 osôb a vystaňovalo 3644 osôb. Migračný prírastok sa medziročne znížil o 666 osôb.

"Najviac obyvateľov sa k nám prisťahovalo z Českej republiky, Spojeného kráľovstva, Maďarska a Rakúska, naopak, do cudziny najviac Slovákov odchádzalo do ČR, Rakúska, Spojeného kráľovstva a Nemecka," informoval riaditeľka odboru štatistiky obyvateľstva ŠÚ SR Zuzana Podmanická.

Pri imigrácii prevažujú muži (58 percent), pri emigrácii, naopak, ženy (60 percent).

TASR

# Na levočskej hore vyvrcholila Mariánska púť

Na jednom z najstarších pútnických miest na Slovensku, Mariánskej hore v Levoči, v nedeľu slávnostnou svätou omšou vyvrcholila každoročná Mariánska púť.

Arcibiskup krakovský J.Em. Kardinál Stanislaw Dziwisz (vľavo) počas slávnostnej odpustovej svätej omše v rámci Levočskej púte v Roku zasväteného života a 20. výročia návštevy sv. Jána Pavla II.

Počas víkendu sa na nej podľa odhadu organizátorov zišlo okolo 600-tisíc pútnikov. Dopoldňajšiu slávnosť celebroid kardinál Stanislaw Dziwisz, krakovský arcibiskup, ktorý prítomným niekoľkokrát pripomenul návštevu Jána Pavla II. v Levoči pred dvadsiatimi rokmi. V jej znamení sa niesla aj celá púť, pričom venovaná bola aj Roku zasväteného života, ktorý vyhlásil pápež František.

Počas celého týždňa, ktorý predchádzal slávnosti, navštívilo levočskú horu podľa Františka Dluhoša, levočského dekana a farára, cez milión návštevníkov. Samotný program na Mariánskej hore sa začal už vo štvrtok, keď sa v tamojšej Bazilike Navštívenia Panny Márie uskutočnila slávnostná svätá omša a státisíce pútnikov prilákala aj otváracia odpustová slávnosť v podvečer takzvanej fatimskej soboty 4. júla. Viacerí z nich sem prišli pešo a putovali aj niekoľko dní. Súčasťou víkendového programu boli viaceré sväté omše a liturgie východného obradu. Vo večerných hodinách vystúpila aj folklórna skupina Kollárovci so špeciál-



nym mariánskym koncertom. V sobotu o 23:00 sa na levočskej hore modlili modlitbu svätého ruženca prevažne mladí pútnici, ktorí sa zúčastnili aj na polnočnej svätej omši. „Množstvo veriacich uprednostilo nočný pobyt na hore, polnočnú svätú omšu. Zaznamenali sme enormný nárast stanujúcich pútnikov,“ uviedol Jozef Lapšanský, moderátor púte a jeden z organizátorov podujatia. Počas dvoch dní bolo na mieste k dispozícii približne dvesto kňazov.

Poľský kardinál Dziwisz v nedeľu počas slávnosti vyzval slovenských pútnikov, aby sa modlili k Jánovi

Pavlovi II., ktorého pápež František vyhlásil minulý rok za svätého. Všetkých prítomných mladých tiež pozval do Krakova, kde sa budúci rok uskutočnia Svetové dni mládeže za účasti súčasného pápeža. „Ján Pavol II. bol pápežom mladých, už počas inaugurácie svojho pontifikátu ich nazval nádejou Cirkvi a svojou nádejou. V jubilejnom roku 2000 v nich videl strážcov zajtrajška, ktorí bedlia na úsvite tretieho tisícročia. Bol to práve Ján Pavol II., ktorý zaviedol Svetové dni mládeže ako sviatok mladej Cirkvi,“ povedal.

Pútnikom, ktorí sa zúčastnili na PRAVDA

Mariánskej púti v Levoči, bola nepretržite k dispozícii záchranná zdravotná služba. Počas dvoch dní riešili zdravotníci, lekári, ale aj dobrovoľníci zväčša nevoľnosti, ale aj problémy spôsobené nevhodnou obuvou. „Za tieto dva dni sme ošetrili 106 ľudí, čo je skoro dvojnásobok oproti minulému roku. Išlo prevažne o pútnikov, ktorí sem išli pešo. Boli to hlavne úrazy ako poranenia dolných končatín, preťažené kolená, vyvrtnuté členky a podobne,“ uviedol záchranár Martin Šefc. Podľa jeho slov poskytovali pomoc ľuďom aj pri niekoľkých cievnych mozgových príhodách, epileptických záchvatoch i kolapsových stavoch. „Tie sa začali v nedeľu v dopoldňajších hodinách, a to najmä v dôsledku tepla a nedodržania pitného režimu,“ dodal Šefc. Ako dnes dodal Lapšanský, počet účastníkov na púti však počasie nezvykne ovplyvniť. „Pamätám si, že v roku 2012 tu boli dva stupne nad nulou a účasť to neovplyvnilo, spoliehať sa na počasie je veľmi relatívne,“ vysvetlil.

Mesto Levoča je najstarším pútnickým miestom východného Slovenska, korene mariánskeho kultu siahajú až do 13. storočia. Prvá kaplnka tam bola postavená ešte v roku 1247. Pútnický kostol na Mariánskej hore posvätil v roku 1922 biskup Ján Vojtaššák. Na baziliku ho v roku 1984 povýšil pápež Ján Pavol II., ktorý sem zavítal 3. júla 1995. Za jeho prítomnosti išlo vtedy o najväčšiu púť, na levočskú horu zavítalo viac ako 650-tisíc pútnikov.

## Maďari vysvetľujú: Plot je nutný, migrantov sú desaťtisíce!

Vysoká betónová zábrana spustila vlnu diskusií a mnohých vášní. Jeho existenciu museli vysvetľovať aj najvyšší predstavitelia vlády. Najviac utečencov sa do Maďarska dostáva zo srbskej strany, tam sa má vybudovať 4-metrová zábrana.

Vlna ilegálnej migrácie nepoľavuje, preto je potrebné, aby Maďarsko vybudovalo dočasné zábrany na maďarsko-srbskej hranici. Vyhlásil to dnes v maďarskej verejnoprávnej televízii šéf diplomacie Péter Szijjártó. Minister zdôraznil, že počet ilegálnych migrantov v tomto roku k dnešnému dňu prekročil číslo 78.000, pričom až 77.500 z uvedeného počtu ilegálne vstúpilo na územie Maďarska práve na maďarsko-srbskej hranici. Preto bolo podľa jeho slov správne, že sa maďarská vláda

rozhodla postaviť na tomto úseku hraníc fyzickú prekážku na potlačenie bezprecedentného migračného tlaku. "Tieto čísla svedčia o tom, že chýba spoločná európska migračná politika. Nevidíme procesy, ktoré by smerovali k zníženiu tohto tlaku na Maďarsko," dodal Szijjártó s tým, že Maďarsko spolupracuje so Srbskom na posilnení ochrany srbsko-macedónskych hraníc a spolupracuje okrem Srbska aj s Rakúskom na kontrole srbsko-maďarských hraníc.

Sú na tom najhoršie Pri juhomaďarskej obci Mórahalom začali dnes krátko pred poludním stavať dočasné zábrany na maďarsko-srbských hraniciach. Práce vykonávajú príslušníci hódmezővásárhelyskej jednotky maďarských

ozbrojených síl. Podľa rezortov vnútra a obrany zatiaľ stavajú skúšobný úsek v okolí uvedenej obce. Szijjártó 17. júna oznámil, že vláda nariadila ministrovi vnútra Sándorovi Pintérov, aby dal vybudovať štyri metre vysoký plot na fyzické uzatvorenie hraníc so Srbskom.

Plot bude uzatvárať 175 kilometrov dlhý hraničný úsek. "Tlak prisťahovalcov najviac ťaží spomedzi krajín Európskej únie práve Maďarsko," zdôvodnil opatrenie Szijjártó.

V súvislosti s avizovanou výstavbou zábrany schválil parlament 6. júla novelu zákona o štátnej hranici - vrátane zakotvenia odškodnenia majiteľov prihraničných nehnuteľností.



**Kanadský Slovák odchádza na dovolenku. Nasledujúce vydanie bude s dátumom 22. august 2015**

# STRETNUTIE KRASISTOV NA POĽANE



V poradí už 52. stretnutie čitateľov časopisu Krásy Slovenska sa uskutočnilo 29. – 31. mája 2015 v Detve na Poľane. Usporiadateľmi boli Klub slovenských turistov – sekcia pešej turistiky, redakcia časopisu Krásy Slovenska, Klub slovenských turistov Detva, Regionálna rada KST Zvolen, mesto Detva a mesto

Hriňová. Nechýbali pri tom ani noviny Kanadský Slovák a niektorí členovia 7. Zboru KSL z Toronta ako napríklad manželka Magdolenovci. Miestni Detvania dali do podujatia celé srdce a pripravili skutočne zaujímavý turistický a kultúrno-

spoločenský program. Jeho súčasťou bola beseda v kultúrnom dome Andreja Sládkoviča v Detve, kde sa účastníci oboznámili s bohatou históriou a kultúrou stredoslovenského detvianskeho regiónu. Okolo 1 700 účastníkov podujatia vystúpilo na druhý deň na

najvyššiu vyhasnutú sopku Slovenska - Poľanu. Nechýbali ani vystúpenia detvianskych folklórnych súborov na námestí v Detve. V nedeľu bola zase prehliadka detvianskych krížov a neskôr miestny farár privítal v rímsko-katolíckom kostole množstvo turistov.

Prekvapením bola detvianska dychová hudba, ktorá hrala v Božom chráme.

Na záver detvianski organizátori odovzdali štafetu budúcim organizátorom podujatia. To sa o rok uskutoční na Veľkej Javorine, na hranici Slovenska a Čiech.

*Text a fotografie: Paul Stacho*

## Príjemné s užitočným



Členovia a priatelia torontského zboru Kanadskej Slovenskej Ligy sa v sobotu 11. júla stretli vo svojej spoločenskej miestnosti pri tradičnom posedení tentoraz spojenom s odpredajom kníh.

Hodnotné historické či umelecké knihy, ako aj zábavná beletria mali jednotnú cenu - jeden dolár. Od Plickovho Slovenska cez románovú Angeliku či

kuchárske knihy až po odborné publikácie o bylinkách – všetky tieto knihy postupne opúšťali stoly a boli dôkazom toho, že sa stále čítajú. Možno by sa dalo namietat, že väčšinu z nich už dokáže suplovať elektronika, no len ťažko môže čítanie za počítačom nahradiť pohodlné sedenie v kresle s dobrou knihou alebo novinami v rukách.

Na stretnutí nechýbali ani pečené dobroty od Milky Gulejovej, ani hudobné spestrenie vďaka Mirovi Letkovi, za čo im patrí srdečná vďaka. Torontský 7. zbor KSL už dlhoročne uprednostňuje takéto priateľské stretnutia, lebo "dobré kamarátske slovo" prinesie mnohokrát väčší ošoh než formálne rokovania.

Dôkazom toho sú slová uznania, ktoré

vyjadrujú spokojnosť s udržiavaním tejto tradície a radosť zo spoločných stretnutí.

Nuž, čo dodať na záver. Bol to pekný slnečný deň s náladou, ktorú dokážu vytvoriť ľudia svojim hlbokým priateľským vzťahom.

*jb*

## Svet v roku 2050. Pozrite sa, čo všetko na nás čaká

Svet sa od roku 1950 výrazne zmenil. Európa bola v minulosti domovom až 22 percent svetovej populácie, ktorá v tomto období predstavovala 2,5 miliardy ľudí. Krajiny ako Nemecko, Veľká Británia, Taliansko a Francúzsko patrili medzi 12 najľudnatejších krajín sveta. Situáciu však postupom rokov ovplyvnil silný ekonomický rast v Ázii a vysoká miera pôrodnosti v Afrike. Práve tieto oblasti

prispeli k regionálnemu posunu svetovej populácie. Viac ako polovica prírastku svetovej populácie bude pochádzať z Afriky.

Organizácia Spojených národov (OSN) očakáva, že súčasná svetová populácia, teda 7,2 miliardy ľudí, by sa do roku 2050 mohla zvýšiť na 9,6 miliardy. Tieto číselné údaje sú o 300 miliónov vyššie, než pôvodné odhady.

Situáciu ovplyvnila vyššia pôrodnosť v subsaharských krajinách, akými sú Nigéria a Etiópia, a tiež v ďalších ľudnatých krajinách sveta. V Kalifornii je už viac Hispáncov než bielych Američanov. Podľa odborníkov bude z 2,4 miliardy ľudí, ktorí do roku 2050 pribudnú, viac ako polovica pochádzať z Afriky. Počet obyvateľov z Indie sa zvýši na 1,6 miliardy, vďaka

čomu by v roku 2028 mohla krajina predbehnúť Čínu. Vrchol čínskej populácie by mal byť dosiahnutý v roku 2030, indickej v roku 2063. Prognózy OSN sa dotkli aj roku 2100, keď by mala svetová populácia dosiahnuť počet 10,9 miliardy ľudí a stále narastať.

Prinášame vám prehľad 12 najľudnatejších krajín v rokoch 1950, 2013 a 2050:

1950– Čína, India, USA, Rusko, Japonsko, Indonézia, Nemecko, Brazília, Veľká Británia, Taliansko, Francúzsko a Bangladéš.  
2013– Čína, India, USA, Indonézia, Brazília, Pakistan, Nigéria, Bangladéš, Rusko, Japonsko, Mexiko a Filipíny.  
2050– India, Čína, Nigéria, USA, Indonézia, Pakistan, Brazília, Bangladéš, Etiópia, Filipíny, Mexiko a Kongo.

# Canadian Slovak now takes a summer holiday. Your next edition will be dated August 22, 2015

## Another lovely day for a Slovak Family Day Picnic

The Annual joint PICNIC with Sts Cyril and Methodius Slovak Church, Mississauga and the Monsignor Michael Shuba District was held on Sunday July 5, 2015. This is our 19th

year of Family celebrations. The day started with Mass, then proceeded to Lunch, then the junior Vychodna Dancers performed in the early afternoon, Games, Inflatables

and Races, with a Colouring Contest, Ice cream and BBQ ended the day. Something for all ages. This year's attendance was over 400 people. And a big thank you to all the

Volunteers who made the day possible....it was truly .... A Great Day!

*Anne Mitro*



Photo: Chad Pilkington



Photo: Chad Pilkington



ASSUMPTION OF THE BLESSED VIRGIN MARY SLOVAK BYZANTINE CATHOLIC CHURCH

1406 Barton Street East, Hamilton, L8H 2W5, Tel. 905 544-9166

# PILGRIMAGE

Sunday, August 16, 2015

Liturgy at 1:00 pm.  
Main celebrant bishop John Puzak, CSsR

**Banquet to follow**  
Tickets: Adults \$25-, Students \$15--,  
Children up to 8 years free  
To reserve tickets please call rectory by August 10.



## Zaoceánske športové hry

Najväčšou športovou udalosťou Severnej Ameriky, Strednej Ameriky i Južnej Ameriky, ako aj Karibiku sú bezo sporu PAN AM Games. Tento rok v čase od 7. do 26. júla Toronto s okolitými mestami hostia 41 krajín, vyše 7 500 športovcov súťažiacich v 36 druhoch športov a privítajú státisíce návštevníkov - turistov.

Športové hry by sa nezaobišli bez obrovskej armády dobrovoľníkov. Je ich vyše 23-tisíc a nechýbajú pritom ani mnohí Slováci. Jedným z nich je aj Róbert Tamóczy. Keďže má bohaté skúsenosti v športe vodné pólo, pracuje v centre vodného póla ATOS v Markhame, neďaleko Toronta. Jeho 40-ročné skúsenosti zo Slovenska, Kanady a Kostariky sú zárukou, že aj Slováci prispejú k zdarnému priebehu týchto významných športových hier organizovaných v týchto dňoch v Kanade.

Text a foto: Paul Stacho

In your neighbourhood to help you get the insurance you need.

Combine + = **SAVE** An Average of **\$303\***

**Allstate**  
You're in good hands.

Sheena Vibert  
Toronto West Agency  
1555 The Queensway  
Building D, Unit 4  
Etobicoke, ON  
647-560-2093

**Judy Horvath**  
Realtor  
*Canadian with Slovak-Hungarian Roots  
Helping you buy the dream in Florida*

Keller Williams Realty St. Pete  
813.598.2254 cell 727.894.1600 office 727.896.1049 fax  
judy@judithorvath.com www.buyandsellgulfcoast.com

**1 car one**  
Car Rental

## Traveling to **Slovakia?** Try **CAR ONE** Car Rental!

VIENNA - BRATISLAVA - BUDAPEST - PRAHA - KOŠICE



www.carone.sk



**Rezervácie | Reservation**  
SR 0907 70 92 91  
EU +421 907 70 92 91  
USA 011-421-907-70-92-91  
CANADA 011-421-907-70-92-91

Akceptujeme | We accept





**The Board of Directors of the  
Canadian Slovak League  
is offering  
Scholarships  
to qualified high school, college and  
university students**

The Board of Directors of the Canadian Slovak League will award \$1,000.00 to the qualified student with the highest average or grade point equivalent in each of the three categories: high school, college and university.

**Eligibility:**

- You must be a member in good standing of the Canadian Slovak League since December 31, 2013 or earlier;
- You are in your final, graduating year of high school or you are a student enrolled in full-time studies at a college or university program during the 2015/2016 academic year; and
- You attained at least 80% overall average or grade point equivalent in 2014/2015.

**Conditions:**

1. The final, graduating year of high school is Grade 11 in Quebec and Grade 12 in the other provinces.
2. College and university students may apply for scholarships in any year of their program of studies.
3. Only one scholarship will be awarded to the same student in a lifetime.

**To apply:**

- Complete the application form that is available from your Branch Secretary,
- Include a transcript (official or student's copy) of your grades during the 2014/2015 academic year, and
- Submit by e-mail to [madoucette@ksliga.ca](mailto:madoucette@ksliga.ca) or mail to: 2015 Canadian Slovak League Scholarships  
259 Traders Blvd. East, Unit 6  
Mississauga ON L4Z 2E5

**Application deadline: Friday, September 25, 2015**

Mary Ann Doucette  
President

Marta Fuska  
Secretary



**Správna rada  
Kanadskej slovenskej ligy ponúka  
kvalifikovaným študentom strednej  
školy, vysokej odbornej školy  
a univerzity  
Štipendiá**

Správna rada Kanadskej slovenskej ligy odmení v sume 1,000.00 dolárov kvalifikovaného študenta s najvyšším priemerom alebo ekvivalentnou známkom v každej z troch kategórií: stredná škola, vysoká odborná škola a univerzita.

**Kvalifikácie:**

- Musíte byť členom Kanadskej slovenskej ligy v dobrom postavení od 31. decembra 2013 alebo skoršieho dátumu;
- V školskom roku 2015/2016 študujete v poslednom, graduačnom ročníku na tretej škole alebo ste prijatý/prijatá študovať na plný úväzok na univerzite alebo vyšej odbornej škole;
- Váš akademický priemer v školskom roku 2014/2015 bol najmenej 80%;

**Podmienky:**

1. Posledný, graduačný rok strednej školy v provincii Quebec je 11. ročník, v ostatných provinciách je 12. ročník.
2. Študenti na plný úväzok na vyšej odbornej škole alebo univerzite môžu požiadať o štipendium v ktoromkoľvek ročníku štúdia.
3. Iba jedno štipendium môže byť udelené tomu istému študentovi počas života.

**Prihlášky:**

- vyplňte žiadosť, ktorú môžete dostať od tajomníka Vášho miestneho zboru,
- priložte výpis (oficiálny alebo Vašu kópiu) s Vaším prospechom počas školského roka 2014/2015, a
- pošlite cez email na adresu: [madoucette@ksliga.ca](mailto:madoucette@ksliga.ca) alebo pošlete na adresu: 2015 Canadian Slovak League Scholarships

259 Traders Blvd. East, Unit 6  
Mississauga ON L4Z 2E5

**Uzavierka:** v piatok, 25. septembra 2015

Mary Ann Doucette  
Predsedníčka

Marta Fuska  
Tajomníčka

## SLOVENSKÉ SESTRÍČKY...

*Pokračovanie zo str. 2*

Podľa komunistickej perzekúcie boli sestričky v reholiach rozpustené a mnohé nahnané do sústreďovacích prevýchovných táborov. Ich majetok bol skonfiškovaný. Počas komunizmu nastal úpadok, pretože nemohli prijímať do spoločenstva ďalšie dievčatá, ich počet sa rapídne znížil a neskôr museli pracovať v ilegale.

Ich život sa začal obnovovať až po roku 1990. V roku 1995 prichádzajú do rumunského Temešváru zo Slovenska prvé tri sestry. Najskôr pracovali ako dobrovoľníčky v Temešvárskej diecéznej charite, neskôr sa venovali podomovému ošetrovaniu chorých. V roku 1998 sa temešvárska komunita rozrástla o ďalšie dve slovenské sestry, čiže v samotnom Temešvári máme dnes 5 slovenských františkánskych sestričiek. V moldavskej časti Rumunska pôsobia ešte ďalšie dve Slovenky.

Okrem spomínaného podomového ošetrovania chorých poskytujú mnohokrát aj zdravotnú starostlivosť bezdomovcom. Jedná sa nielen o materiálnu, ale hlavne o duchovnú pomoc pre chudobné rodiny s mnohými deťmi, zvlášť z vidieka a

takisto o pomoc hendikepovaným ľuďom. Pre mladých pripravujú adorácie, duchovné obnovy, duchovné cvičenia. Ich súčasťou sú aj programy na ochranu života od počatia až po prirodzenú smrť. Slovenské sestričky čulo spolupracujú v rámci mnohých projektov aj s rumunskými dolnozemskými Slováckmi, a to nielen v mestečku Nadlak, ale aj v iných rumunsko-slovenských dedinách. Podieľajú sa taktiež na tvorbe duchovného programu slovenského vysielania Temešvárskeho rozhlasu a spolupracujú aj s inými médiami.

V temešvárskom hospici - Dome Božieho milosrdenstva - je matkou predstavenou sestra Sávia, ktorá pochádza z Ružomberka. Pri jeho prehliadke si musí človek uvedomiť náročnosť starostlivosti o chorých, ktorú tu spolu s rumunským personálom denne vykonávajú aj naše františkánske sestričky zo Slovenska. Počas roka je v tomto zariadení umiestnených približne 250 pacientov, okolo 80 % ich tu aj zomiera. No na každom kroku tu možno objaví pravú Kristovu lásku - lásku k blížnemu. Viac informácií na [www.hospicetimoara.org](http://www.hospicetimoara.org).

*Text a foto: Paul Stacho*

## Babiš: Utečenci sú najväčšie ohrozenie Európy, väčšie než konflikt s Ruskom



Český vicepremiér vníma krízu okolo migrantov ako najväčšie ohrozenie starého kontinentu, a to väčšie ako napríklad ukrajinský konflikt alebo vzťahy s Ruskou federáciou.

Spoločné rokovanie Európskej únie, USA, Ruska, Číny a Saudskej Arábie by sa podľa Babišovho názoru malo uskutočniť pod záštitou Organizácie Spojených národov, ktorá, ako tvrdí líder ANO, neplní úlohu, s ktorou bola založená.

Žiadny utečenec by sa nemal dostať do Európy bez toho, aby prešiel táborm v Severnej Afrike alebo na Blízkom východe, domnieva sa líder hnutia ANO, český minister financií a majiteľ holdingu Agrofert (pod ktorý patrí aj vydavateľstvo Hospodárskych novín Mafra Slovakia) Andrej Babiš. Podľa jeho názoru by utečeneckú vlnu nemala riešiť iba Európska únia, ale za rokovací stôl by mali zasadať aj USA, Rusko, Čína a Saudská Arábia.

Minister financií však súčasne netajil, že v ČR majú veľký problém s pracovnými silami, a preto požiadal šéfa diplomacie Lubomíra Zaorálka o urýchlené vydávanie víz ukrajinským robotníkom, na ktorých čakajú české firmy.

# Sekera mieri do Kanady, platovo si výrazne polepší: Som spokojný



S vedením kanadského klubu uzavrel šesťročnú zmluvu v celkovej hodnote 33 miliónov dolárov.

(TASR) - Slovenský hokejový obranca Andrej Sekera si tesne po otvorení trhu

s voľnými hráčmi našiel v NHL nového zamestnávateľa. Jeho kariéra bude pokračovať v Edmontone Oilers, s vedením kanadského klubu uzavrel šesťročnú zmluvu v celkovej hodnote 33 miliónov dolárov. Informovala o tom oficiálna webstránka "olejárův".

Sekera bol jedným z najžiadanejších obrancov na voľnom trhu. Platovo si výrazne polepší, kým na základe doterajšieho štvorročného kontraktu bral v priemere 2,75 mil. dolárov, nová zmluva mu vynesie za sezónu 5,5 mil. USD. Súčasťou kontraktu je aj klauzula o zákaze výmeny hráča bez jeho súhlasu.

Dvadsaťdeväťročný zadák prichádza do ambiciózneho mužstva, v ktorom sa po uplynulých nevydarených sezónach rozhodli vymeniť manažment a prebudovať káder. Nový generálny manažér Peter Chiarelli chce vylepšiť obraz kedysi slávneho klubu, ktorý stratil lesk. Začal draftovaním super-

talentovaného Connora McDavida z prvého miesta a následne angažovaním obrancu Erica Grybu a finského krídelníka Lauriho Korpikoskiho. Do jeho plánov zapadá aj Sekera, ktorý podľa všetkého dostane v Edmontone plno priestoru na ľade.

"Som spokojný, že som sa stal hráčom Edmontonu. Okrem olejárov boli ešte v hre dva kluby - San Jose a Colorado, ale rozhodol som sa pre Edmonton," povedal Sekera pre portál Čas.sk. "Zo všetkých ponúk bola práve tá od Edmontonu najlepšia. Po všetkých stránkach, nielen finančnej, ale aj hokejovej. Svoje zohralo aj to, že na súpiske majú olejári viacero výborných hokejistov a po príchode generálneho manažéra Petra Chiarelliho budú chcieť poskočiť v tabuľke NHL vyššie. Mal som na stole niekoľko iných ponúk, ale rozhodol som sa podpísať kontrakt práve s Oilers. Dúfam, že ma čaká šesť krás-

nych rokov," doplnil pre hockeyslova-  
kia.sk.

Bojnický rodák, ktorý štartoval na ZOH 2010 a 2014 a v zbierke má striebro z MS 2012, začal profiligovú kariéru v Buffale. Obliekal aj dresy Caroliny a naposledy Los Angeles, s ktorým sa nedokázal dohodnúť na predĺžení spolupráce a stal sa tak neobmedzeným voľným hráčom. Výborný korčuľiar s kvalitnou rozohrávkou nazbieral v uplynulej sezóne 23 bodov (3+20) v 73 zápasoch za Hurricanes a LA. "Od Kings som ponuku nedostal," dodal slovenský zadák, ktorý už piaty týždeň trénuje na novú sezónu. Do zámoria by mal odletieť koncom augusta.

Okrem Sekeru angažovali Oilers v strednej aj centra Marka Letestua, bývalý hráč Columbusu podpísal trojročný kontrakt, ktorý mu garantuje 1,8 milióna dolárov za sezónu. Teraz Šport

**Kde nájdete miesto pre vašu osobnú  
či firemnú kartu  
za  
menej ako dolár denne...**

**meats & deli**  
oakvillemeats.ca

Specialize in...  
Pig & Lamb Roasts  
European Style  
Smoked Meats

Store: 905-582-7644 Yopa: 416-938-6341  
467 Speers Road #10 Oakville, ON, L6K 3S7

**Space for  
your  
private  
or  
business  
card  
\$300  
per year**

**Miesto  
pre vašu  
osobnú  
či  
firemnú  
kartu  
\$ 300-  
za rok**

## UNLIMITED RENO INC.

Peter M. Jakabek

14 Princess of Wales Court  
Toronto, Ontario, M9B 6H5  
Te.: (416) 237 1570  
Cell: (416) 571 7704  
Fax: (416) 239 7984

**BLUE WATER MECHANICAL SERVICES INC.**  
PLUMBING - HEATING - BOILERS - DRAINS  
BACK FLOW PREVENTERS - AIR CONDITIONING

**Mike Marian Masar**  
MASTER PLUMBER  
**24 HOUR SERVICE**  
TEL.: (905) 469 1236 FAX: (905) 469 1174  
2083 Seafare Drive, Oakville, Ontario, L6L 1P5  
plumber@bwm-services.com  
www.plumberservice.com

**Bloor Kipling DENTISTRY**

Bloor Kipling Dentistry  
3843 Bloor St. West  
Toronto, ON M9B 1K9  
416-239-4393

**Dr. John M. Kovalcik**  
BloorKiplingDentistry.com

**Soundscape Studios**  
Music Lessons For

Children & Adults  
Guitar Trumpet  
Bass Trombone  
Violin Tuba  
Saxophone Keyboards

**Musical Entertainment**  
For Every Occasion By  
Miro  
416 543 9171  
mirol@sympatico.ca

**TEAM REALTY**  
K.W. INC. BROKER/REALTOR

Bus: 519 741-1400  
Res: 519 725-7718  
Fax: 519 741-5282  
www.teamrealtykw.com  
186 Victoria St. S., (at Park St.)  
Kitchener, Ontario N2G 2B9

**CYRIL DZIAK**  
Sales Representative

Foil Stamping  
Foil Embossing  
Blind Embossing  
Debossing  
Die Cutting  
Multi level Foil Embossing  
Multi level Blind Embossing  
Letter Press and Offset Printing

**Karol Andrassy**  
info@azprinters.com

**A-Z Printers Ltd.**  
61 - 556 Edward Avenue  
Richmond Hill, Ontario  
L4C 9Y5  
Tel.: (905) 780 - 8680  
Fax: (905) 780 - 8682

## OLEJAR architect Inc.

olejar@rogers.com  
tel: 519-774-4193

- building design & feasibility studies
- building permit sets, working drawings
- commercial, institutional & residential

**Architect's services in Canada, ON & Slovakia**

FURNACES - AIR CONDITIONERS - VENTILATION  
DUCTWORK - FIREPLACES - CHILLERS  
COMMERCIAL COOLERS & FREEZERS  
ALL HVAC/R SYSTEMS

**APS**  
HVAC/R

**Pavel Polakovič**  
(519) 743 7100  
apservices@sympatico.ca  
Kitchener, Ontario

**Sudca :** "To je bars brutálny zločin. Kejdz chcece , žebi Vam bul trest zmiernení, mušice nam višvetlic motiv svojho činu."

Muž sebe rozhutorel: "Odohralo še to takto. Bivame v panelaku . Na peršom poschodi žije rodzina, ktora ma tri dzeci. Ale tote ich dzeci zostali od prírodi male - od 80 do 90 cm. Jednoho dňa som prišol domov z roboti a moja žena hutori: "V rodzine našich susedov nie je daco v poriadku. Tie ich dzeci su pravi Pirenejovia.

Ja hvarim: "Ne, Ti misliš asi Pigmejov."

"Ne", hvari žena "pigmej je látka, ktorú ma človek pod kožu a tvoria še z nej pehi."

Ja hvarim: "To je pigment!"

Ne" hvari moja žena "pigment je to, na co pisali stari Rimania."

Ja hvarim: "To je pergamen!"

"Ne", hvari moja žena "pergamen je, ked basnik začne daco pisac a potom to nedokonči..."

"Pán sudca, mušice oceníc, že som še ovládol a zamlčal slovo fragment. Sadol som sebe odovzdane do fotela a začal čítac novini. Náhle však prišla ku mne žena s vetu, po ktorej som usudzil, že je zrela do blázinca."

Hvari mi: "Milačik, ti nechceš chodic so mnu na francuštínu? mam fasa legionára."

Ja hvarim: "Ti misliš lektora."

Ne" hvari moja žena "lektor bol antic-

ki grécki hrdina."

Ja hvarim: "To bul Hektor a ten bul z Tróje."

"Ne", hvari moja žena, hektor je plošná miera".

Ja hvarim: "To je hektár!"

"Ne", hvari moja žena, "hektár je nápoj bohov."

Ja hvarim: "To je nektár!"

"Ne", hvari moja žena, "Nektár je rieka v južnom Nemecku."

Ja hvarim: "To je Neckar!"

"A dalej, pán sudca, dalej som to už nevydržal. Vzal som kladivo a tresknul som ju po hlave... na smrť."

Nastala chvíla cicha. Potom sudca zdvihol hlavu zo dlani a prednišol ortiel: "Oslobodení! Ja by som ju tresknul už pri Hektorovi..."

**Ako môžu rodičia chcieť** aby sa deti chovali slušne, keď podľa príkladu:

- Tarzan žije napol nahý,  
- Popoluška sa vracia domov o polnoci,

- Pinocchio stále klame,  
- Aladdin je kráľ zlodejov,  
- Batman jazdí 480km/h,  
- Šípková Ruženka je lenivá,  
- Snehulienka žije so 7 chlapmi.

**Pri pive diskutujú kresťan,** protestant, moslim a žid.

Katolík: Som tak bohatý, že si kúpim ERSTEBANK

Protestant: Ja si kúpim General Motors

Moslim: Tak to ja si kúpim Mincrosoft Žid dopije: Mám zlú správu, nič nepredám.

**Najskôr Boh stvoril Adama** - muža. Pozrel naňho a povedal: "Hmm ... Dokonalý výtvor k obrazu seba samého."

Potom si povedal, že to skúsi znova a stvoril ženu. Pozrel na ňu, uškrnul sa a povedal: "No čo už ... Ty sa holt budeš maľovať ..."

**Policajti dostanú hlásenie** o vražde. Veliteľ okamžite pošle na miesto činu dvoch pracovníkov. Po určitom čase volá veliteľ, čo sa stalo, a ako to vyzerala.

Policajti mu hlásia: - "Ták, pani manželka umyla podlahu, a manžel jej po nej prešiel, tak ho zabila nožom!"  
- "A čo? Manželku ste už zaistili?!"  
- "Nie! Čakáme kým vyschne podlaha"

**Práve mi volal niekto z charity.** Či by som nechcel venovať nejaké svoje oblečenie pre hladujúcich. Poslal som ich do kelu, pretože niekto, komu by padlo moje oblečenie, určite nemôže trpieť nedostatkom jedla ...

**Stretnú sa traja myšiaci** v bare, a chvália sa, ktorý z nich je najväčší frajer.

Prvý hovorí: - "Ja keď doma nájdem pascu, zoberiem jednou rukou syr, a

druhou dvíham pružinu, aby som si počas jedenia ešte aj zacvičil..."

Druhý hovorí: - Keď máme doma jed na myši, zoberiem žiletku, rozdrobím ho na prášok a šnupem si do nosa tučnú čiaru..."

Obaja pozrú vyzývavo na tretieho, ktorý sa na nich znudene pozerá, bez slova vstane a hovorí: - "No nič chlapci, idem ja domov, dnes flirtujem s mačkou."

- **Pán doktor, všetko je pripravené** na operáciu, ale pacient tu ešte nie je.

- Nevadí, začneme bez neho.

**Traja lordi sa v klube** rozprávajú o poslednom víkende. Lord Charles hovorí: "Ja som strávil celý víkend vo svojom letnom sídle s tromi sestrami."

"Ach, to musela byť nuda." Ľutujú ho priatelia.

"Ani by som nepovedal. To neboli moje sestry." upresnil lord Charles.

**Dvaja stroskotanci sa z posledných** síl zachránia na ladovci. Jeden narieka:

- Ak tadiaľto nepremáva žiadna loď, tak ti dozaista zamrzeme!

Druhý pozerá na šire more, v tom od radosti vyskočí a povie:

- Pokoj, kamarát! Už žiadnu paniku, pozri, tamto už nejakú loď vidím. Už vidím aj jej meno... Titanic alebo tak nejako!

## INTERNATIONAL TRAVEL

Agatha Rondzik  
416-922-7775

OUR NEW ADDRESS : 600 SHERBOURNE ST. TORONTO SUITE 301 TORONTO ON M4X 1W4

### Your next vacation is waiting for you

Building memories, one vacation at a time... Call us today and let us help you with your next vacation planning. We will help you build those memories with luxury and adventure cruises, romantic honeymoon packages, safaris, exotic island getaways and tours. Fulfill your travel dreams with your next trip. Contact us today for our comprehensive and up-to-date specials so we can narrow your choices for your perfect vacation. We are looking forward to making your next trip a memorable one, so

#### CONTACT US TODAY and you can get packing!

Good News! In addition to flying to Prague during the Summer season, Air Transat introduced direct flights to Budapest as well starting June 18 until October 08. It is a great destination for passengers traveling to Slovakia. Pamper yourself and fly "Club Transat".

Julia Rottko  
905-990-0961

Tatiana Jantoška  
416 - 626 - 9779

OUR NEW ADDRESS : 600 SHERBOURNE ST. TORONTO SUITE 301 TORONTO ON M4X 1W4

Zatelefonujte, alebo pošlite E- Mail : agatha@intertravel.ca alebo intertravel@rogers.com  
International Travel 600 Sherburne St. Suite 301 Toronto ON M4X 1W4

Tel.: 416 - 922 7775, Fax: 416 - 9229043, Cell: 416 - 939 - 6118 Toll Free: 1- 877 - 922 8775

**Prevoz  
na  
Slovensko  
20 ROKOV  
SKÚSENOSTÍ**

### PREVOZ NA SLOVENSKO za bezkonkurenčnú cenu

Ochotne Vám prevezieme v kontajneroch na Slovensko vaše autá, stroje, nábytok, či iné veci.

Sme tu pre Vás už 20 rokov.

ACCUSONIC Corp., Toronto - BS Acoustic,s.r.o., Slovensko  
(905) 940 9820 e-mail: accusonic@rogers.com

#### Objednávka na predplatné/Subscription Form

1 rok \$75.00 do Kanady/1 Year \$75.00 in Canada  
(\$100.00 do Spojených štátov/United States - \$100.00 ~ \$140.00 do iných krajín/Other countries - \$140.00)

Osobné predplatné na/Personal Subscription • 1 rok/1 year • 2 roky/ 2 years • 3 roky/3 years

Meno/Name \_\_\_\_\_

Adresa/Address \_\_\_\_\_

Mesto/City \_\_\_\_\_ Provinciac/Province \_\_\_\_\_ Poštový kód/Postal Code \_\_\_\_\_ Štát/Country \_\_\_\_\_

Telefón/Telephone \_\_\_\_\_ E-mail \_\_\_\_\_

(Pre vnútornú korešpondenciu / For internal correspondence only)

Predplatné ako dar na/Gift Subscription • 1 rok/1 year • 2 roky/ 2 years • 3 roky/3 years

Meno/Name \_\_\_\_\_

Adresa/Address \_\_\_\_\_

Mesto/City \_\_\_\_\_ Provinciac/Province \_\_\_\_\_ Poštový kód/Postal Code \_\_\_\_\_ Štát/Country \_\_\_\_\_

Prikladám sumu/ Enclosed is the sum of \$ \_\_\_\_\_ (Vystavte šek na Kanadský Slovák)/ (Cheque payable to The Canadian Slovak)  
Pošlite na adresu/Mail to Kanadský Slovák, 259 Traders Blvd. East, Suite 6, Mississauga ON L4Z 2E5

# A town without fortifications

Ružomberok is one of the few Slovak towns that did not have a fortification in Middle Ages. It did not even need it, as it lied on a kind of plateau and from both sides, it was protected by the rivers Revúca and Váh.

The magic of its unusual location can be seen also in this nice postcard from the very beginning of the 20th century.

The Ružomberok “acropolis” is dominated by the Church of St Andrew. The tower contains the oldest bell in the Liptov region, called Andrej. It was cast in 1506. The church sits in an oblong square, surrounded by burgher houses. These used to be built from wood, as evidenced by the unique

wooden verandas in this image. Initially, exclusively Germans inhabited the upper part of the town. The Slovak population concentrated in Podhora, the town borough lying under the acropolis. This divide between the two ethnic groups symbolised their relationship. Germans had many more advantages, while Slovaks had to settle for a second-class position. However, this situation was prevailing in the whole country, and it took several centuries before Slovaks managed – gradually – to settle in the upper town.

Upward mobility for Slovaks was accompanied by remorseless, and also endless, competition. The official market was in the upper part, while down below an unofficial market emerged. Those living “up” meticulously guarded their right of drawing beer and selling food, while those “down” below constantly broke the rules. No wonder that Ružomerok inhabitants often ended their disputes before the king. The vertical dynamics thriving around



the whole territory of current Slovakia gradually influenced both sides. Germans got more and more Slovakised, and Slovaks grew to learn a lot from their competitors, becoming

more advanced economically and in their crafts.

By Branislav Chovan  
Slovak Spectator

Vychodna Slovak Dancers Present Slovak Folklore Ensemble Vranovčan

Showcasing in Canada

# BLACK & WHITE WORLD

The story of forbidden love filled with laughter and tears.

**ROSE THEATRE**  
SEPTEMBER 25, 2015 @ 7:30 PM  
TICKETS \$25

**ROSE THEATRE**  
1 Theatre Lane Brampton, ON, L6V 0A3  
FOR MORE INFORMATION:  
www.cbs2015.ca

FOR TICKETS:  
 ● Eva Lachá - 905 272 3054 Tanya Pastor - 905 208 5250  
 Monica Slovák - 647 264 8433  
 ● Rose Theatre Box Office - 905 874 2400  
 ● Tickets@vychodna.com

General sponsor: **SESO**  
 Supporters:

# Bratislava is the third cheapest beer metropolis, leaving Czechs far behind



Beer is the most expensive in the Swiss capital and the cheapest in Polish Krakow, based on the Beer Price Index, a ranking of beer prices in 75 world metropolises. While, for example Prague holds the 26th position with a 330

ml bottle or can costing €2.38, Bratislava ranked as the third cheapest, the Hospodárske Noviny economic daily wrote.

The ranking was elaborated by the Goeuro.de website helping tourists to compare prices in individual countries and thus to choose the cheapest alternative when travelling.

The ranking shows that Krakow is the absolutely cheapest beer town with an average price of €1.48 for a 330 ml bottle or can. Beer is the most expensive in Geneva, where a 330 ml bottle or can costs €5.64.

In the ranking Krakow is followed by Kiev (€1.49) and Bratislava (€1.51) as well as Malaga, Delhi and Ho Chi Minh City. On the other, most expensive end, Geneva is followed by Hong Kong, Tel Aviv, Oslo and New York.

Authors of the ranking see changes among cities with the most expensive beer caused by appreciation of the Swiss frank as well as the dollar against the euro.

But results of the comparison should be taken with a pinch of salt due to the methodology the authors used. They compared the average price of twelve beers, of which one half they bought in bars and the second half in retail outlets. They always bought five of the most known world brands and one local brand so that results would be comparable in all 75 cities. But, for example, imported beers in the Czech Republic are much more expensive than those from local breweries. Thus as a consequence, while the ranking put the average beer price at €2.38 or CZK64.6 for 330 ml, the Czech Statistical Office puts the price of 0.5 ml of lager at CZK.77, Hospodárske Noviny pointed out.

Slovak Spectator

# Sagan Touring France

Slovak premier cyclist, Peter Sagan was not unhappy with his 19th place finish in his the first stage of the Tour de France 2015 on opening day, Saturday, July 4th.

Time trials have never been Sagan's forte so finishing 41 seconds behind the winner, Rohan Dennis of Australia was more than acceptable. The timed track was 13.8 km long in and around the environs of Utrecht in the Netherlands.

On Sunday, July 5th, the 25th year old Slovak went right to work – his stated main goal at this Tour is to win the green jersey (points classification) for the fourth year in a row. The dynamic sprint finish at the end of the 166 km Utrecht to Zelande route was too close to call; a photo finish showed Sagan was less than a centimetre behind André Greipel of Germany, riding for the Lotto Soudal team. Sagan's result was impressive, considering fifteen kilometres before the finish, he experienced a slow lead in his tire and lost time while the Tinkoff-Saxo team equipment car arrived providing him with another bicycle. He caught up to the peloton, elbowed his way through only to be edged out by millimetres.

On Monday, Sagan finished 27th in the 159.5 km third stage that led from Antwerp to Huy in Belgium. At the Stage 3 presentation ceremonies, he was surprised to be awarded the white jersey, given to the leader of racers under age 26. The 25 year old Slovak joked, "I thought I was older." The stage was won by Spaniard Joaquim "Purito" Rodriguez of Team Katusha.

The Zilina native returned to the top three on Tuesday, finishing third behind Tony Martin and John Degenkolb, both of Germany. The route from Seraing in Belgium to Cambrai in France was 223.5 km long. The finish gave him



a stronger hold on the white jersey and put him six points behind Andre Greipel of Germany in the race for the green jersey.

Determined to wrestle the green jersey from Greipel's grasp, Sagan pulled out all the stops in the 189.5 km fifth stage that led from Arras to Amiens Metropole in France. The racers battled rain and winds for much of the course. The leg ended in a dynamic sprint that saw Sagan make a dash from further back the peloton than usual, but unable to beat Andre Greipel of Germany. The gap between Greipel and Sagan at the finish line as less than half the width of a bicycle wheel. With this victory, Greipel increased his lead over Sagan in the points qualification. Sagan maintained possession of the white jersey as leader of the under 26 year olds in the tour. "The whole team did a superb job

today. Alberto Contador arrived at the finish in good time and finished second. I was too far back 200 metres away from the finish and I was unable to catch Greipel. It was a crazy stage today – wind, rain, and lots of spills. I want to help Albert [Contador] as much as I can and perhaps I can still have a good finish. A lot will depend on the weather conditions tomorrow, especially the wind," stated Sagan on Tinkoffsaxo.com.

In the sixth 191.5 km stage from Abbeville to Le Harve, Peter Sagan once again had to content himself with a second place finish. Czech Zdenek Stybar of the Etixx-QuickStep team used his speed and power near the finish with a late solo attack on the uphill finish above the Normandy port. A large spill took out some riders and made others hesitate but Stybar, unaware of the catastrophe taking place

behind him powered on to victory. The 2nd place finish brought Sagan to within three points of his archrival for the green jersey, Andre Greipel of Germany.

The 190.5 km seventh stage from Livarot to Fougeres was won by Mark Cavendish of The Etixx-Quickstep. Sagan finished third behind Andre Greipel, allowing the German to increase the gap between the two leading riders in the points classification.

One would expect that finishing among the top four riders in five out of seven stages would take some wind out of Sagan's sails, but the Zilina native does not appear to be hampered in the least. In 181.5 km eighth stage from Rennes to Mur de Bretagne on Saturday, July 11th, he maintained his torrid pace and still had strength for final sprint to take fourth place, ten

seconds behind the stage winner Alexis Vuillermoz of France. The strong finish enabled him to take over the green jersey from Andre Greipel, increased his lead in the white jersey competition (riders under 26 years of age), and put his team Tinkoff-Saxo into first place in the team competition. "I'm happy to finally take possession of the green jersey. Before the start of the stage I felt that is was possible today. It was decided in the ascent up the final hill to the finish everyone was going all out. I gave it my all but in the end I did not have anything left for the final sprint. Valverde passed me – he is a good climber and fast," said the contented Slovak after the stage.

Oleg Tinkoff, owner and manager of the team must be somewhat humbled but delighted. At the beginning of the season he had derided Sagan publicly for not winning races and suggested that the 25 year old was not earning the money that Tinkoff was paying him. Now it is Sagan's amazing single-handed performance (finishing in the top four in six out of eight races) that has put the Tinkoff-Saxo team ahead of the field. Sagan could hardly be accused of stretching it if he were to claim now that Tinkoff is not paying him enough!

Sunday's ninth stage was a Team Time Trial – a short 28 km jaunt against the clock from Vannes to Plumelec. Team BMC Racing registered the fastest time followed by Team Sky. Team Tinkoff-Saxo with green jersey leader Peter Sagan and Alberto Contador, one of the favourites to win the overall tour, finished in fourth place, twenty-eight seconds behind the winner. The final results and rankings were not available at the time of this writing.

Tichomir Miko

# Wimbledon Grass Does Not Favour Slovaks

Slovak tennis players have not had much luck on the grass courts of the All England Lawn Tennis and Croquet Club at Wimbledon in the last few years and the 2015 British open was no different. The most prestigious tennis tournament in the world took place from June 29 to July 12.

Martin Kližan put up a great fight in his first round match against Fernando Verdasco of Spain. The two battled for four hours and it took a harrowing 13-11 tie-breaker won by Verdasco to decide the winner in the end. The final tally was 6:4, 2:6, 3:6, 7:6 (5), 11:13.

Lukáš Lacko also fought a marathon battle in his first round against Steve Johnson of the USA. The two alternated winning sets, taking the match to a fifth set where Johnson pulled ahead and held on to win the set and match.

Finally results of this marathon 3:6, 7:6 (5), 6:4, 1:6, 4:6.

The two top Slovak women's players were put behind the eight ball right from the beginning, forced to play each other in the very first round. Dominika Cibulková was playing in here second tournament since her return from a lengthy convalescence following an operation on her Achilles tendon. She slugged it out with veteran Daniela Hantuchova in the first set 7-5 but the long lay-off had deprived her endurance and she lost the second set 6-0. Daniela Hantuchova lost in the second round to Heather Watson of England 6-4, 6-2.

Jana Čepelová upset Simon Halep of Romania in the first round but succumbed to her old nemesis Monica Niculescu also of Romania 6-3, 6-3.

Magdaléna Rybáriková had the most success of the Slovak women, advancing to the third round. In the second round, the native of Piestany engineered one of the biggest upsets of the tournament, downing eighth-seeded Ekaterina Makarova of Russia 6-2, 7-5. In the third round, the 26 year old Slovak appeared to lose her momentum, losing to unseeded Olga Govorcovová of Belarus.

Some consolation for Slovaks is the victory of Martina Hingis of Switzerland and Sania Mirza over Russians Ekaterina Makarova and Jelena Vesninová in the women's finals. It was an exciting final with the Slovak-born Hingis and her partner from India edging out the Russian pair 5:7, 7:6 (4), 7:5. The Kosice native also entered the history books as partner to the first ever Indian female to

win a grand slam event. "I think I'm speaking for both of us, we feel privileged to be here," said an elated Mirza after the match. The Mumbai native is now ranked the number one womens doubles player in the world and Hingis is ranked number two.

Hingis, who has won five Grand Slam singles titles, won her first Wimbledon doubles title with Helena Sukova as a 15-year-old in 1996 before adding a second with Jana Novotna two years later. She retired in 2003 at the age of 22 after a series of ankle injuries, but returned to the WTA Tour in 2006. After another hiatus, beginning in 2007, she returned in 2013 to play exclusively in doubles tournaments.

Tichomir Miko


**Canadian Slovak now takes a summer holiday. Your next edition will be dated August 22, 2015**

**Kanadský Slovák odchádza na dovolenku. Nasledujúce vydanie bude s dátumom 22. august 2015**

Enjoy summer with one of the best

**GOLDEN PHEASANT**


Zlatý Bažant in LCBO




Susan Turcek, R.M.T., B.H.K.  
555 Burnhamthorpe Road, Suite 302  
Toronto, Ontario  
(416) 236 4753

**BODY PURE MASSAGE THERAPY**

**Happy Slovak Day**



**Bloor Kipling DENTISTRY**

**Dr. John M. Kovalcik**  
Dentist

Bloor Kipling Dentistry  
3843 Bloor St. West  
Toronto, Ontario M9B 1K9  
416-239-4393

[www.bloorkiplingdentistry.com](http://www.bloorkiplingdentistry.com)

[www.kanadskyslovak.ca](http://www.kanadskyslovak.ca)

*Newfoundland - 10 Days*

Ask about our 12-Day tour that includes Labrador

The Rock is yours to explore on this dramatic tour offering historic tales, a unique culture, and world famous hospitality.

2015 GUARANTEED DEPARTURES:  
July 5, 10, 17, 23, August 5

PRICE: Double: \$3,595  
Single: \$4,195

PRICE INCLUDES:

- ✓ 12 days airfare from Toronto
- ✓ 10 days hotel accommodations
- ✓ 5 nights port wine/drink
- ✓ 5 breakfasts, 7 lunches & dinners
- ✓ Daily sightseeing (included in the price)
- ✓ Departures from Toronto
- ✓ 10 meals and beverages (ask for details)

Book by April 8, 2015 and SAVE \$100 per person

DeNureTours  
*For the Young at Heart*

For more information, or to make a reservation contact:

**UNIGLOBE**  
Enterprise Travel

Tel: 416 504 3800  
Toll Free: 1 800 825 7577

Monday to Friday: 9:00 AM - 5:00 PM

MEMBER OF: IATA, ITOCCA, CLIA, PATA

**27 Years of Honesty, Integrity & Professional Service**



Experience, Knowledge, Results you can count on!  
E-mail: [lubahenderson@sympatico.ca](mailto:lubahenderson@sympatico.ca)

**Sylvia's Bakery**  
Burlington

Find us at local farmer's market  
Dundas - St. Catharines - Welland - Niagara Falls  
Port Colborne - Milton - Georgetown

**(905) 616 - 0624**

**OAKVILLE meats & deli**  
oakvillemeats.ca

Specialize in...

- Pig & Lamb Roasts
- European Style Smoked Meats

Store: 905-582-7644 Yopa: 416-938-6341  
467 Speers Road #10 Oakville, ON, L6K 3S7

**Rent a Car**  
**SAVE 10%**  
more than

WHEN TRAVELING TO EUROPE.  
FREE DELIVERY WITHOUT AIRPORT FEES

VIENNA AIRPORT  
BRATISLAVA AIRPORT  
BUDAPEST AIRPORT  
PRAGUE AIRPORT  
KOŠICE AIRPORT

CONTACT US | 011-421-907-70-92-91 | [carone@carone.sk](mailto:carone@carone.sk) | [www.carone.sk](http://www.carone.sk)

**1 car one**  
Car Rental

**BOOK NOW**

SALE 2015 | Spring & Summer | Free Airport Delivery for rental period over 10 days.  
Booking period: 1st of March to 31st of March. | Rental period: 1st of March to 31st of October 2015

WORLD-CLASS  
**SLOVAK BEER**

Zlatý Bažant  
v predajniach LCBO

www.zlattybazant.sk